

# Seguro de salud — no solamente para enfermos

## Necesita más información acerca de seguro de salud?

## Hechos básicos acerca de seguros de salud en Oregon



Si usted está enfermo, es posible que necesite ver a un doctor para recibir tratamiento o medicinas.

Pero aunque usted no esté enfermo, una visita al doctor podría ayudarle a mantenerse saludable.

### Es conveniente mantenerse saludable

La mayoría de empleadores proveen seguro de salud a sus trabajadores, algunos también ofrecen seguro para la familia del trabajador. Aquellos trabajadores que rápidamente reciben tratamiento médico cuando se sienten enfermos, son más productivos que aquellos que permanecen enfermos. Los trabajadores que se sienten enfermos no pueden trabajar con las mismas fuerzas o por el mismo período de tiempo que aquellos trabajadores saludables. Pregunte a su jefe o director de personal si su compañía ofrece seguro de salud.

### Seguro de salud es protección

El costo de una hospitalización es muy alto. Un día en un hospital puede costar cientos – hasta miles – de dólares. Pocas personas tienen dinero para pagar por la estadía en un hospital. El seguro de salud usualmente paga la mayoría de los gastos de hospitalización.

Los seguros de salud pagan por algunos servicios preventivos que pueden evitar el que usted se enferme y tenga que ir a un hospital. Algunos planes cubren más servicios que otros. Lea su manual para miembros o llame a su asegurador para saber que servicios están cubiertos.

Si su empleador provee seguro de salud completo, éste debe incluir por ley los siguientes tipos de cobertura:

- Embarazo y nacimiento del bebé
- Ambulancia y servicios de emergencia para accidentes o inesperadas enfermedades severas en cualquier lugar.
- Tratamiento para adicción de alcohol y drogas.
- Exámenes de cáncer para mujeres
- Reconstrucción del seno después de cáncer.

Algunos planes de seguro cubren estos servicios preventivos:

- Vacunas contra la gripe y neumonía
- Control de bebés e inmunizaciones
- Exámenes de cáncer para hombres

En general, el seguro de salud cubre servicios médicos que de acuerdo a su doctor usted necesita. Servicios que no son *médicamente necesarios* son considerados electivos, y su compañía aseguradora no pagará por ellos, usted tiene que pagar por esta clase de servicios.

### Derecho de apelación del paciente

Si su aseguradora se niega a cubrir un servicio que de acuerdo a su doctor es médicamente necesario, usted puede pedir a su aseguradora que re-considere la negación. Si la aseguradora rechaza dos veces su pedido de re-consideración usted puede pedir una *revisión externa*, esta revisión es realizada por un equipo de revisión médica separado de la aseguradora. Este equipo decidirá si el servicio debería ser cubierto o no. Para más información acerca de los derechos de los pacientes, llame a la División de Aseguradoras de Oregon (OID) para hablar con un representante de consumidores de seguros de salud, el número gratuito es: 1 (888) 877-4894.

Este folleto provee información básica acerca de seguros de salud en Oregon. En el folleto Consumer Guide to Health Insurance, puede encontrar información más detallada incluyendo una comparación del valor de las primas entre las mayores compañías. Al momento esta publicación se encuentra disponible en inglés solamente. Puede solicitar una copia escribiendo a:

### Publications

Oregon Insurance Division  
350 Winter St. NE  
Salem, Or. 97301-3883

Esta información también se encuentra disponible en nuestro sitio Web:

[www.oregoninsurance.org](http://www.oregoninsurance.org)

## Tiene problemas con su seguro de salud?

Es posible que la División de Aseguradoras de Oregon pueda ayudarle. Si usted tiene preguntas o quejas acerca de un agente o compañía de seguros, contacte a:

Consumer Protection Section  
(Sección de Protección al Consumidor)

(503) 947-7984  
1 (888) 877-4894

E-mail: [dcbs.insmail@state.or.us](mailto:dcbs.insmail@state.or.us)

Visite nuestro sitio Web:  
[www.oregoninsurance.org](http://www.oregoninsurance.org)

440-3361s (4/03/COM)

División de Aseguradoras



DEPARTMENT OF  
CONSUMER  
& BUSINESS  
SERVICES

- Sugerencias para ahorrar dinero
- Requisitos mínimos